



AFCM
ARAB FEDERATION OF
CAPITAL MARKETS

Weekly Insights

النشرة الأسبوعية

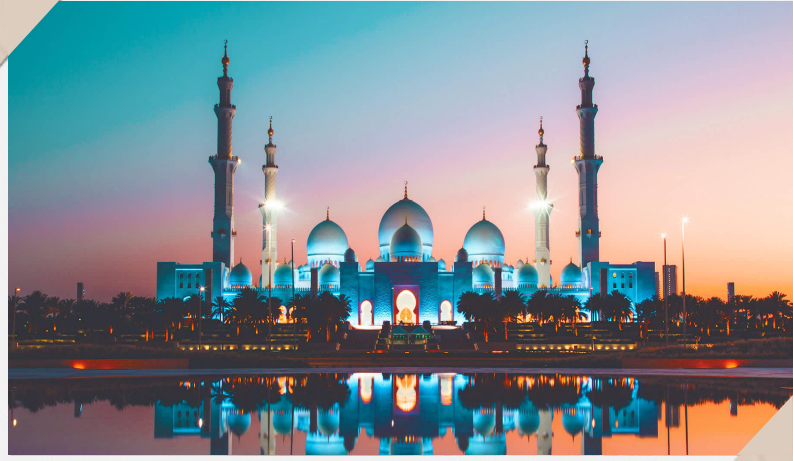
33 WEEK

The Week from August 16 till August 22 2026
الأسبوع الممتد من 16 أغسطس إلى 22 أغسطس 2026



Global Markets Weekly Overview

لمحة أسبوعية عن الأسواق العالمية



Abu Dhabi

أبو ظبي

2026

< August أغسطس >

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	23					

33

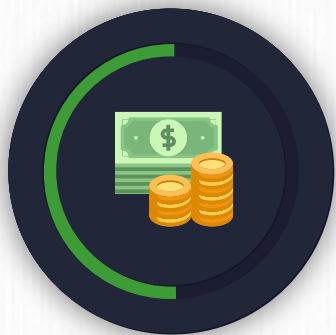
Week
الأسبوع

Global Financial Markets in Brief

Over the previous week, U.S. Treasury yields ended higher, driven by concerns over persistent inflation, rising government borrowing, and escalating fiscal pressures. In contrast, the U.S. Dollar Index ended the week lower, pressured by expectations that the expanded Treasury buyback program could weigh on the dollar. Similarly, Wall Street equities ended the week lower, as elevated U.S. Treasury yields, rising borrowing costs, and ongoing Middle East tensions weighed on investor sentiment. Meanwhile, oil prices ended the week higher, driven by escalating Middle East tensions, the continued closure of the Strait of Hormuz, and concerns over tighter global supplies. In addition, U.S. natural gas prices ended the week higher, supported by hot summer weather and stronger electricity-sector demand, although ample production and elevated inventories limited gains. Meanwhile, gold prices ended the week sharply higher, supported by the weaker U.S. dollar, lower long-term yields, and continued geopolitical uncertainty.

نظرة على حركة الأسواق المالية حول العالم

خلال الأسبوع المنصرم، أنهت عوائد سندات الخزانة الأمريكية الأسبوع على ارتفاع، مدفوعة بالمخاوف بشأن استمرار التضخم، وارتفاع الاقتراض الحكومي، وتضاعف الضغوط المالية. وفي المقابل، أنهى مؤشر الدولار الأمريكي الأسبوع على انخفاض، متأثراً بالتوقعات بأن برنامج إعادة شراء سندات الخزانة الموسع قد يشكل ضغطاً على الدولار. كما أنهت الأسهم في وول ستريت الأسبوع على انخفاض، في ظل تأثير ارتفاع عوائد سندات الخزانة، وزيادة تكاليف الاقتراض، واستمرار التوترات في منطقة الشرق الأوسط على معنويات المستثمرين. وفي المقابل، أنهت أسعار النفط الأسبوع على ارتفاع، مدفوعة بتضاعف التوترات في المنطقة، واستمرار إغلاق مضيق هرمز، والمخاوف بشأن تشدد المعروض العالمي. كما أنهت أسعار الغاز الطبيعي الأمريكي الأسبوع على ارتفاع، بدعم من ارتفاع درجات الحرارة خلال فصل الصيف وزيادة الطلب من قطاع الكهرباء، إلا أن وفرة الإنتاج وارتفاع مستويات المخزونات حذاً من المكاسب. وفي المقابل، ارتفعت أسعار الذهب بشكل حاد خلال الأسبوع، مدفوعة بضعف الدولار الأمريكي، وانخفاض عوائد السندات طويلة الأجل، واستمرار حالة عدم اليقين الجيوسياسي.



U.S. Treasury Yields Rose as Fiscal Concerns and Inflation Weigh on Markets

ارتفاع عوائد سندات الخزينة الأمريكية وسط ضغوط المخاوف المالية والتضخم على الأسواق



Oil Prices Surged as Middle East Tensions and Supply Disruptions Fuel Market Concerns

ارتفاع أسعار النفط مع تصاعد التوترات في المنطقة واضطرابات الإمدادات التي تعزز مخاوف الأسواق



Gold Prices Rallied as Treasury Buybacks and Geopolitical Risks Support Demand

ارتفاع أسعار الذهب بدعم من عمليات إعادة شراء سندات الخزينة والمخاطر الجيوسياسية



The following data was used in a series of economic analysis articles prepared by the researchers of the Arab Federation of Capital Markets for ZAWYA Arabic by London Stock Exchange Group company.

تم استخدام هذه البيانات في سلسلة تحليلات اقتصادية أعدت من قبل باحثي اتحاد أسواق المال العربية لموقع زاوية عربي التابع لمجموعة بورصة لندن.

U.S. Treasury Yields Rose as Fiscal Concerns and Inflation Weigh on Markets

U.S. Treasury yields rose on Monday as oil prices increased, with worries growing among investors about persistent inflation and government borrowing. The 30-year Treasury yield, which is typically sensitive to geopolitical events, advanced more than 4 basis points. It reached its highest level since June 2007. However, U.S. Treasury yields pulled back slightly on Tuesday after long-dated bonds hit their highest level in almost two decades amid a worsening U.S. fiscal situation and persistently higher inflation. The moves follow news that the U.S. fiscal deficit increased to US\$ 432.3 billion in July, its highest monthly total since March 2021, pushing the year-to-date shortfall to nearly US\$ 1.8 trillion. On the inflation side, low levels of overall price increases in June and July, but the annual rate remains well above the Fed's 2% target, while Government debt also felt the effects of the ongoing Middle East tensions.

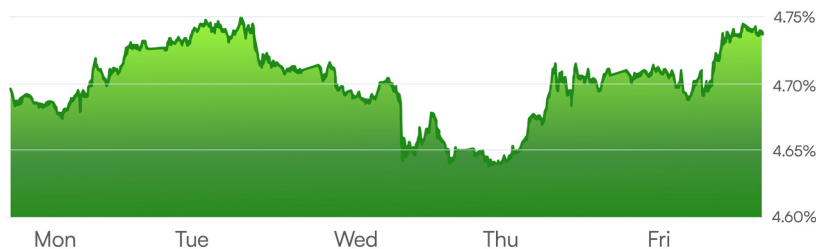
Furthermore, longer-term U.S. Treasury yields pulled back on Wednesday, reversing course from the week's major advance, after the Treasury Department announced an upscaled buyback operation of the nation's debt. The Treasury Department stated it will double the size of its government debt repurchases, lending support to longer-dated bonds. In contrast, U.S. treasury yields increased on Thursday, coming back from the pullback they saw the previous day. Similarly, U.S. Treasury yields moved higher on Friday as investor jitters over the Treasury Department's extended debt repurchase program and soaring national debt continued to hover over markets. Consequently, U.S. Treasury yields closed the week higher, with the 2-year Treasury yield increasing by 6 bps to 4.24%, and the 10-year yield increasing by 4 bps to 4.74%.

ارتفاع عوائد سندات الخزينة الأمريكية وسط ضغوط المخاوف المالية والتضخم على الأسواق

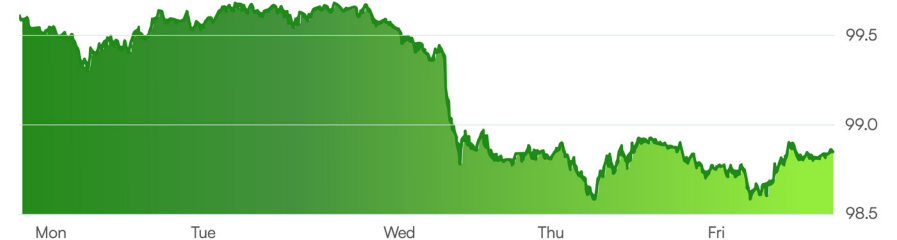
ارتفعت عوائد سندات الخزينة الأمريكية يوم الاثنين بالتزامن مع ارتفاع أسعار النفط، وسط تزايد مخاوف المستثمرين بشأن استمرار التضخم وارتفاع الاقتراض الحكومي. وارتفع عائد سندات الخزينة لأجل 30 عاماً، والذي عادة ما يكون حساساً للتطورات الجيوسياسية، بأكثر من 4 نقاط أساس، ليصل إلى أعلى مستوى له منذ يونيو 2007. وفي حين تراجعت عوائد سندات الخزينة الأمريكية بشكل طفيف يوم الثلاثاء، بعد أن سجلت السندات طويلة الأجل أعلى مستوياتها في نحو عقدين، في ظل تفاقم الوضع المالي الأمريكي واستمرار ارتفاع معدلات التضخم. وقد جاءت هذه التحركات عقب صدور بيانات أظهرت ارتفاع العجز المالي الأمريكي إلى 432.3 مليار دولار في يوليو، وهو أعلى عجز شهري منذ مارس 2021، ليرتفع إجمالي العجز منذ بداية العام إلى نحو 1.8 تريليون دولار. وعلى صعيد التضخم، سجلت الزيادات في المستوى العام للأسعار مستويات منخفضة خلال شهري يونيو ويوليو، إلا أن معدل التضخم السنوي ظل أعلى بكثير من مستهدف الاحتياطي الفيدرالي البالغ 2%. كما تأثر الدين الحكومي أيضاً بالتداعيات المستمرة للتوترات في منطقة الشرق الأوسط.

إضافةً إلى ذلك، تراجعت عوائد سندات الخزينة الأمريكية طويلة الأجل يوم الأربعاء، عاكسةً مسار الارتفاع القوي الذي سجلته في بداية الأسبوع، وذلك بعد إعلان وزارة الخزينة الأمريكية عن توسيع برنامج إعادة شراء الدين الحكومية. وقد أعلنت وزارة الخزينة أنها ستضاعف حجم عمليات إعادة شراء سندات الدين الحكومي، مما قدم دعماً للسندات ذات الأجل الأطول. وفي المقابل، ارتفعت عوائد سندات الخزينة الأمريكية يوم الخميس، متعافية من التراجع الذي سجلته في اليوم السابق. كما واصلت العوائد ارتفاعها يوم الجمعة، في ظل استمرار حالة القلق بين المستثمرين بشأن برنامج وزارة الخزينة الموسع لإعادة شراء الديون، إلى جانب الارتفاع المتسارع في الدين الوطني، مما أبقى الضغوط على الأسواق. وبناءً على ذلك، أنهت عوائد سندات الخزينة الأمريكية الأسبوع على ارتفاع، حيث ارتفع عائد سندات الخزينة لأجل عامين بمقدار 6 نقاط أساس إلى 4.24%، في حين ارتفع العائد على السندات لأجل 10 سنوات بمقدار 4 نقاط أساس إلى 4.74%.

Evolution of US 10-year Treasury Bond Yields
تطور عوائد سندات الخزينة الأمريكية لأجل 10 سنوات



Evolution of the U.S. Dollar Index
تطور مؤشر الدولار الأمريكي مقابل سلة العملات



U.S. Treasury Yields Rose as Fiscal Concerns and Inflation Weigh on Markets

The U.S. dollar edged lower on Monday as traders trimmed rate hike bets in the wake of softer U.S. economic data. Meanwhile, the U.S. dollar ended flat on Tuesday as markets continued pricing in a dovish response from the Federal Reserve. Nevertheless, the U.S. dollar weakened on Wednesday after the U.S. Treasury Department announced it plans to double liquidity support buyback operations for longer-dated bonds. In contrast, the U.S. dollar rebounded from earlier losses to post a modest gain on Thursday as traders evaluated whether U.S. Treasury Department efforts to hold down longer-term Treasury yields will be successful. However, on Friday, the U.S. dollar fell to a three-month low against the euro as concerns mounted that the U.S. Treasury's plan to expand buybacks of longer-dated government debt could weigh further on the U.S. currency. Consequently, the U.S. dollar ended the week lower, closing at 98.8, registering a 0.9% decrease. Meanwhile, the euro ended 0.9% higher against the U.S., and sterling closed 0.7% higher.

In parallel, Wall Street stocks finished lower on Monday as investors waited for quarterly reports from large retailers to provide insights into U.S. consumer spending. Similarly, Wall Street equities closed lower on Tuesday as Middle East uncertainty pushed bond yields to multiyear peaks, feeding concerns about borrowing costs and inflation. Continuing the downward trajectory, Wall Street equities ended lower on Wednesday as bond yields fell following the Treasury Department's announcement of an increased buyback operation for longer-term debt. Furthermore, Wall Street stocks closed lower on Thursday as rising Treasury yields dented risk appetite. However, on Friday, Wall Street stocks closed higher but showed declines for the week. Consequently, U.S. equities ended the week lower, with Dow Jones, S&P 500, and Nasdaq posting weekly losses of 0.8%, 1.4% and 2.1%, respectively. In parallel, Japan's Nikkei 225 closed 3.9% lower and the MSCI AC Asia Pacific Index decreased by 0.3% over the week.

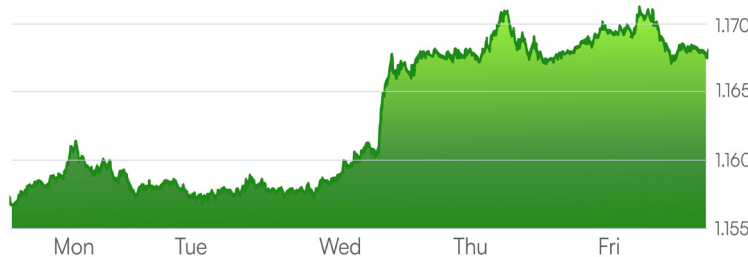
ارتفاع عوائد سندات الخزينة الأمريكية وسط ضغوط المخاوف المالية والتضخم على الأسواق

تراجع الدولار الأمريكي بشكل طفيف يوم الاثنين، مع تقليص المتداولين رهاناتهم بشأن رفع أسعار الفائدة، في أعقاب صدور بيانات اقتصادية أمريكية جاءت أضعف من المتوقع. وفي الوقت نفسه، أنهى الدولار الأمريكي تعاملات يوم الثلاثاء دون تغيير يُذكر، في ظل استمرار الأسواق في تسعير استجابة أكثر تيسيراً من جانب الاحتياطي الفيدرالي. ومع ذلك، تراجع الدولار الأمريكي يوم الأربعاء، بعد إعلان وزارة الخزينة الأمريكية عزمها مضاعفة عمليات إعادة الشراء الرامية إلى دعم السيولة في السندات ذات الأجل الأطول. وفي المقابل، تعافى الدولار الأمريكي من خسائره المبكرة يوم الخميس ليسجل ارتفاعاً طفيفاً، بينما قيّم المتداولون مدى نجاح جهود وزارة الخزينة الأمريكية الرامية إلى الحد من ارتفاع عوائد سندات الخزينة طويلة الأجل. في حين تراجع الدولار الأمريكي يوم الجمعة إلى أدنى مستوى له في ثلاثة أشهر مقابل اليورو، مع تزايد المخاوف من أن تؤدي خطة وزارة الخزينة الأمريكية لتوسيع عمليات إعادة شراء الديون الحكومية طويلة الأجل إلى مزيد من الضغوط على العملة الأمريكية. وبناءً على ذلك، أنهى الدولار الأمريكي الأسبوع على انخفاض، ليغلق عند 98.8 نقطة، مسجلاً تراجعاً بنسبة 0.9%. وفي المقابل، ارتفع اليورو بنسبة 0.9% مقابل الدولار الأمريكي، بينما أنهى الجنيه الإسترليني الأسبوع مرتفعاً بنسبة 0.7%.

في موازاة ذلك، أنهت الأسهم في وول ستريت تعاملات يوم الاثنين على انخفاض، بينما ترقب المستثمرون نتائج الأعمال الفصلية لكبرى شركات التجزئة للحصول على مؤشرات حول مستويات إنفاق المستهلكين في الولايات المتحدة. كما أغلقت الأسهم الأمريكية على انخفاض يوم الثلاثاء، في ظل دفع حالة عدم اليقين في منطقة الشرق الأوسط عوائد السندات إلى أعلى مستوياتها في عدة سنوات، مما أثار مخاوف بشأن تكاليف الاقتراض والتضخم. واستمراراً لهذا المسار التنازلي، أنهت الأسهم في وول ستريت تعاملات يوم الأربعاء على انخفاض، رغم تراجع عوائد السندات عقب إعلان وزارة الخزينة الأمريكية عن زيادة حجم عمليات إعادة شراء الديون طويلة الأجل. علاوة على ذلك، أغلقت الأسهم الأمريكية على انخفاض يوم الخميس، متأثرة بارتفاع عوائد سندات الخزينة، الأمر الذي أضعف شهية المستثمرين تجاه الأصول ذات المخاطر. إلا أن الأسهم الأمريكية أنهت تعاملات يوم الجمعة على ارتفاع، رغم تسجيلها خسائر على أساس أسبوعي. وبناءً على ذلك، أنهت الأسهم الأمريكية الأسبوع على انخفاض، حيث سجل مؤشر داو جونز ومؤشر S&P 500 ومؤشر ناسداك خسائر أسبوعية بلغت 0.8% و1.4% و2.1%، على التوالي. وبالتوازي، تراجع مؤشر نيكاي 225 الياباني بنسبة 3.9%، بينما انخفض مؤشر MSCI آسيا والمحيط الهادئ بنسبة 0.3% خلال الأسبوع.

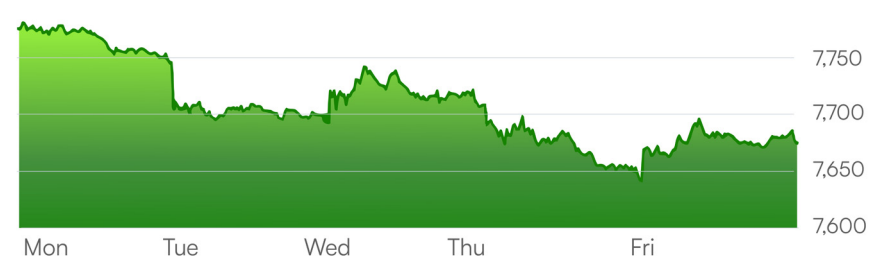
Evolution of the Euro/USD Exchange Rate

تطور سعر صرف اليورو مقابل الدولار الأمريكي



Evolution of S&P 500 Index

تطور مؤشر S&P 500



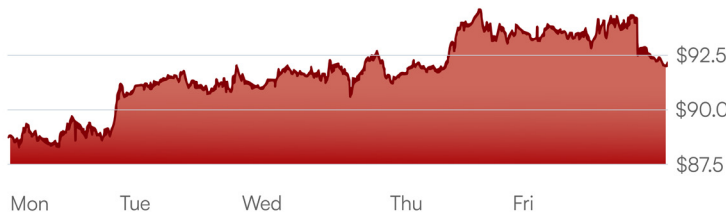
Oil Prices Surged as Middle East Tensions and Supply Disruptions Fuel Market Concerns

Oil prices settled up by more than US\$ 2 on Monday on global supply worries stoked by investor pessimism about diplomatic efforts to resolve the Iran war, with U.S. President Trump demanding Iran's surrender and threatening to bomb Oman. Meanwhile, ADNOC sold at least 14 million barrels of spot crude to Asian refiners at premiums in its latest tender. Saudi Aramco is offering crude oil outside of the Strait of Hormuz to some Asian refiners. Similarly, oil prices settled at their highest level in more than three weeks on Tuesday after Iran said it would adopt a more offensive stance and the Strait of Hormuz would remain closed, while the United States ruled out extending a ceasefire. In addition, oil prices rose on Wednesday and settled at the highest in nearly four weeks, as investors worried about escalating tensions in the Middle East after the United Arab Emirates decided to suspend all financial and economic transactions with Iran, and as ship traffic through the Strait of Hormuz remained slow. U.S. stockpiles of distillate fuel, including diesel and heating oil, fell last week for a third straight week, the Energy Information Administration said on Wednesday.

However, crude inventories unexpectedly rose by 4.4 million barrels. Continuing the upward trajectory, oil prices increased by more than 2% on Thursday to settle at the highest in nearly a month, after U.S. President Trump warned of retaliation. In addition, oil rose on Friday after U.S. President Trump threatened economic sanctions on Iran's trading partners, raising expectations of tighter supply in the coming weeks. Consequently, oil prices concluded the week higher, with Brent crude settling at US\$ 92.2 per barrel posting a weekly gain of 3.8%, and WTI closing at US\$ 86.6 reflecting a weekly gain of 5.1%.

Evolution of Brent Crude Oil Prices (US\$ per barrel)

تطور سعر برميل نفط خام برنت (بالدولار الأمريكي)



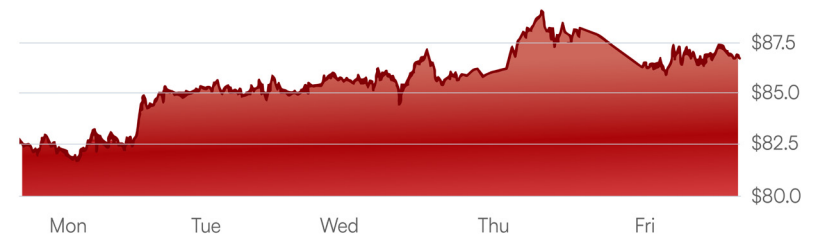
ارتفاع أسعار النفط مع تصاعد التوترات في المنطقة واضطرابات الإمدادات التي تعزز مخاوف الأسواق

استقرت أسعار النفط على ارتفاع بأكثر من 2 دولار يوم الاثنين، وسط مخاوف بشأن المعروض العالمي، تفاقمت بفعل تشاؤم المستثمرين إزاء الجهود الدبلوماسية الرامية إلى تسوية الحرب مع إيران، في ظل مطالبة الرئيس الأمريكي دونالد ترامب بإيران بالاستسلام وتهديده بقصف عُمان. وفي الوقت نفسه، باعت شركة أدنوك ما لا يقل عن 14 مليون برميل من النفط الخام الفوري إلى شركات تكرير آسيوية بعلاوات سعرية في أحدث مناقصة لها. كما عرضت شركة أرامكو السعودية النفط الخام على عدد من شركات التكرير الآسيوية من خارج مضيق هرمز. كما استقرت أسعار النفط يوم الثلاثاء عند أعلى مستوياتها في أكثر من ثلاثة أسابيع، بعد إعلان إيران أنها ستبني موقفاً أكثر هجومية، وأن مضيق هرمز سيظل مغلقاً، في حين استبعدت الولايات المتحدة تمديد وقف إطلاق النار. بالإضافة إلى ذلك، ارتفعت أسعار النفط يوم الأربعاء لتستقر عند أعلى مستوى لها في نحو أربعة أسابيع، وسط مخاوف المستثمرين من تصاعد التوترات في منطقة الشرق الأوسط، عقب قرار دولة الإمارات العربية المتحدة تعليق جميع المعاملات المالية والاقتصادية مع إيران، إلى جانب استمرار انخفاض حركة الملاحة عبر مضيق هرمز. وأفادت إدارة معلومات الطاقة الأمريكية يوم الأربعاء بأن مخزونات الوقود المقطر في الولايات المتحدة، بما في ذلك الديزل وزيت التدفئة، تراجعت خلال الأسبوع الماضي للأسبوع الثالث على التوالي.

في المقابل، ارتفعت مخزونات النفط الخام بشكل غير متوقع بمقدار 4.4 مليون برميل. واستمراراً للمسار التصاعدي، ارتفعت أسعار النفط بأكثر من 2% يوم الخميس لتستقر عند أعلى مستوى لها في نحو شهر، بعد تحذير الرئيس الأمريكي دونالد ترامب من اتخاذ إجراءات انتقامية. كما ارتفعت أسعار النفط يوم الجمعة، عقب تهديد الرئيس الأمريكي دونالد ترامب بفرض عقوبات اقتصادية على شركاء إيران التجاريين، مما عزز التوقعات بتشدد المعروض خلال الأسابيع المقبلة. وبناءً على ذلك، أنهت أسعار النفط الأسبوع على ارتفاع، حيث استقر سعر خام برنت عند 92.2 دولار للبرميل، مسجلاً مكاسب أسبوعية بنسبة 3.8%، بينما أغلق خام غرب تكساس الوسيط عند 86.6 دولار للبرميل، مرتفعاً بنسبة 5.1% على أساس أسبوعي.

Evolution of WTI Crude Oil Prices (US\$ per barrel)

تطور سعر برميل نفط خام غرب تكساس الوسيط (بالدولار الأمريكي)



Oil Prices Surged as Middle East Tensions and Supply Disruptions Fuel Market Concerns

U.S. natural gas prices fell on Monday with high production and comfortable storage levels weighing against strong weather-driven demand and recovering LNG feed gas flows. On the other hand, U.S. natural gas prices reached near US\$ 2.8 on Tuesday as forecasts pointed to prolonged and intense heat across the southern and western parts of the country while LNG feed gas flows continue recovering. The market will remain heavily reliant upon a long-awaited upswing in export activity once LNG infrastructure maintenance is completed, however, the short supply in Europe that has been boosting gas prices remains largely inoperable as a supportive consideration to the U.S. market. Similarly, U.S. Natural gas prices added to the previous day's gain with support from late-summer heat that should keep up power-sector demand. Towards the end of the week, U.S. natural gas slipped to around US\$ 2.75 on Thursday, retreating from a near four-week high as traders balanced expectations for continued hot weather against ample supply.

Furthermore, U.S. natural gas inventories saw their smallest increase so far in the current injection season, trimming the surplus over the five-year average, EIA data show. In contrast, U.S. natural gas futures settled higher on Friday, thanks to hot summer weather driving electricity-sector use to meet air conditioning demand. Gains have been modest in up-and-down trade, as strong production and an inventory surplus limit rally attempts and the market looks increasingly beyond August to cooler shoulder-season weather. Consequently, U.S. natural gas futures settled at US\$ 2.8 posting a 1.5% weekly gain. In parallel, the European gas prices closed higher, with the Dutch TTF benchmark closing at 66.5 euros posting a 9.3% weekly gain.

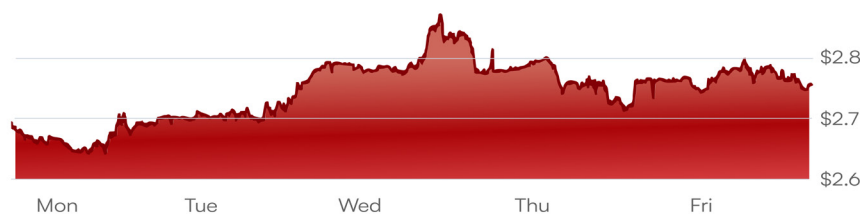
ارتفاع أسعار النفط مع تصاعد التوترات في المنطقة واضطرابات الإمدادات التي تعزز مخاوف الأسواق

تراجعت أسعار الغاز الطبيعي الأمريكي يوم الاثنين، إذ حدّ ارتفاع مستويات الإنتاج والمخزونات المريحة من تأثير الطلب القوي المدفوع بالظروف الجوية، إلى جانب تعافي تدفقات الغاز الموجهة إلى منشآت تصدير الغاز الطبيعي المسال. من ناحية أخرى، اقتربت أسعار الغاز الطبيعي الأمريكي من 2.8 دولار يوم الثلاثاء، مع توقعات باستمرار موجة حرّ شديدة وطويلة في المناطق الجنوبية والغربية من البلاد، بالتزامن مع استمرار تعافي تدفقات الغاز الموجهة إلى منشآت الغاز الطبيعي المسال. ومن المتوقع أن يظل السوق معتمداً بدرجة كبيرة على ارتفاع طال انتظاره في نشاط الصادرات، بمجرد الانتهاء من أعمال الصيانة في البنية التحتية للغاز الطبيعي المسال. وفي المقابل، ظلّ نقص المعروض في أوروبا، والذي ساهم في دعم أسعار الغاز، إلى حدّ كبير عاملاً داعماً للسوق الأمريكية. كما واصلت أسعار الغاز الطبيعي الأمريكي مكاسبها المسجلة في اليوم السابق، مدعومة بارتفاع درجات الحرارة في أواخر فصل الصيف، بما من شأنه الحفاظ على قوة الطلب من قطاع توليد الكهرباء. ومع اقتراب نهاية الأسبوع، تراجعت أسعار الغاز الطبيعي الأمريكي إلى نحو 2.75 دولار يوم الخميس، متراجعةً من أعلى مستوى لها في نحو أربعة أسابيع، مع موازنة المتداولين بين توقعات استمرار الطقس الحار ووفرة المعروض.

بالتوازي، سجلت مخزونات الغاز الطبيعي الأمريكي أدنى زيادة لها حتى الآن خلال الموسم الحالي، مما أدّى إلى تقليص الفائض مقارنةً بمتوسط السنوات الخمس، وفقاً لبيانات إدارة معلومات الطاقة الأمريكية. في المقابل، أنهت العقود الآجلة للغاز الطبيعي الأمريكي تعاملات يوم الجمعة على ارتفاع، بدعم من الطقس الصيفي الحارّ الذي عزز استهلاك قطاع الكهرباء لتلبية الطلب على تشغيل أجهزة تكييف الهواء. وقد ظلت المكاسب محدودة وسط تداولات متذبذبة، في ظلّ استمرار قوة الإنتاج ووجود فائض في المخزونات، مما حدّ من محاولات ارتفاع الأسعار، بينما بدأ السوق يتطلع بشكل متزايد إلى ما بعد شهر أغسطس مع توقع عودة درجات الحرارة إلى مستويات أكثر اعتدالاً خلال الفترة الانتقالية بين فصلي الصيف والخريف. وبناءً على ذلك، استقرت العقود الآجلة للغاز الطبيعي الأمريكي عند 2.8 دولار، مسجلة مكاسب أسبوعية بنسبة 1.5%. وبالتوازي، أنهت أسعار الغاز الطبيعي الأوروبية الأسبوع على ارتفاع، حيث أغلق مؤشر الغاز الهولندي TTF القياسي عند 66.5 يورو، مسجلاً مكاسب أسبوعية بلغت 9.3%.

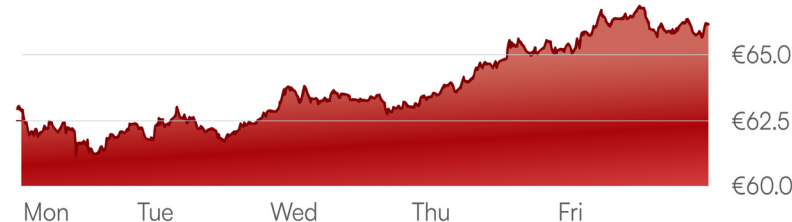
Evolution of U.S. Nymex Gas Continuous Contract Prices (US\$)

تطوّر أسعار العقود المستمرة للغاز الطبيعي – U.S. Nymex (بالدولار الأمريكي)



Evolution of Dutch TTF Gas Continuous Contract Prices (€)

تطوّر أسعار العقود المستمرة للغاز الطبيعي – Dutch TTF (بال يورو)

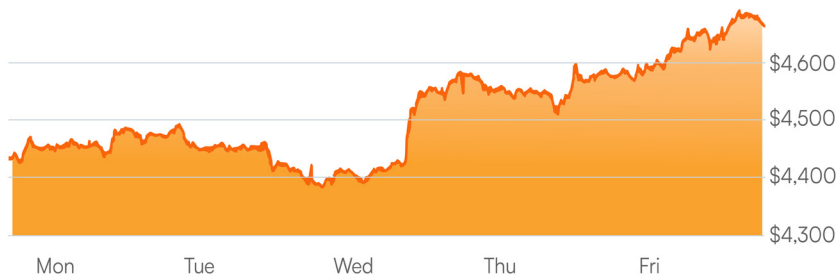


Gold Prices Rallied as Treasury Buybacks and Geopolitical Risks Support Demand

Gold prices rose on Monday, supported by a weaker U.S. dollar and fading expectations of a U.S. Federal Reserve rate hike, while investors continued to monitor geopolitical tensions in the Middle East. The gold market appears to be pricing in a stagflation environment, with softer employment and expectations that the Fed will tolerate current inflation levels. However, gold prices fell on Tuesday as U.S. Treasury yields surged to their highest levels in decades, with rising energy prices on escalating U.S.-Iran tensions further stoking inflation worries and weighing on non-interest-bearing bullion. On the other hand, gold surged by over 3% to its highest in over two-and-a-half months on Wednesday after a surprise liquidity support announcement by the U.S. Treasury knocked down bond yields and the U.S. dollar. Towards the end of the week, gold prices recouped some earlier losses to trade largely steady on Thursday, as prospects of lower long-term real rates offset persisting risks of higher inflation underlined by rising oil prices.

Furthermore, gold pared some losses after Treasury Secretary Scott Bessent stated in an interview that the government might increase repurchases of Treasury bonds, which could be more than US\$ 4 billion per issue. Nevertheless, on Friday, gold climbed to a more than three-month high, on track for its third straight weekly gain, aided by a break above key technical levels as the U.S. Treasury's buyback support plan dragged on the dollar. Consequently, gold prices settled at US\$ 4,661.6 per ounce, registering a 5.2% weekly gain. In parallel, other precious metals ended the week higher, with silver closing at US\$ 69 per ounce, up by 6.5%, and platinum ending 7.7% higher to finish at US\$ 1,891.4 per ounce.

Evolution of Gold Prices (US\$ per ounce)
تطور أسعار الذهب (بالدولار الأمريكي للأونصة)

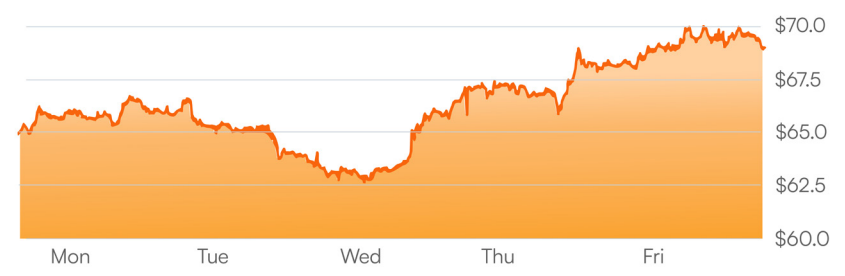


ارتفاع أسعار الذهب بدعم من عمليات إعادة شراء سندات الخزنة والمخاطر الجيوسياسية

ارتفعت أسعار الذهب يوم الاثنين، مدعومةً بضعف الدولار الأمريكي وتراجع التوقعات بشأن رفع أسعار الفائدة من جانب الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي، في الوقت الذي واصل فيه المستثمرون مراقبة التوترات الجيوسياسية في المنطقة. ويبدو أن سوق الذهب يسعر حالياً سيناريو يتسم بالركود التضخمي، في ظل ضعف سوق العمل وتوقعات بأن يتقبل الاحتياطي الفيدرالي استمرار معدلات التضخم عند مستوياتها الحالية. إلا أن أسعار الذهب تراجعت يوم الثلاثاء، مع ارتفاع عوائد سندات الخزنة إلى أعلى مستوياتها منذ عقود، بينما أدى ارتفاع أسعار الطاقة في ظل تصاعد التوترات بين الولايات المتحدة وإيران إلى زيادة المخاوف بشأن التضخم، مما أثر سلباً على الذهب، الذي لا يدر عوائد دورية. من ناحية أخرى، قفزت أسعار الذهب بأكثر من 3% يوم الأربعاء لتصل إلى أعلى مستوى لها في أكثر من شهرين ونصف، وذلك بعد أن أدى إعلان مفاجئ من وزارة الخزنة الأمريكية بشأن تقديم دعم للسيولة إلى انخفاض عوائد السندات والدولار الأمريكي. ومع اقتراب نهاية الأسبوع، استعادت أسعار الذهب جزءاً من خسائرها السابقة لتتداول بشكل مستقر إلى حد كبير يوم الخميس، حيث عوّضت التوقعات بانخفاض أسعار الفائدة الحقيقية طويلة الأجل المخاطر المستمرة لارتفاع التضخم، والتي أكدتها الزيادة في أسعار النفط.

بالتوازي، قلص الذهب بعض خسائره بعد أن صرّح وزير الخزنة الأمريكي سكوت بيسنت في مقابلة بأن الحكومة قد تزيد من عمليات إعادة شراء سندات الخزنة، والتي قد تتجاوز 4 مليارات دولار لكل إصدار. ومع ذلك، ارتفع الذهب يوم الجمعة إلى أعلى مستوى له في أكثر من ثلاثة أشهر، متجهاً نحو تسجيل ثالث مكسب أسبوعي على التوالي، بدعم من اختراقه مستويات فنية رئيسية، في الوقت الذي أدى فيه برنامج دعم إعادة شراء سندات الخزنة الأمريكية إلى زيادة الضغوط على الدولار. وبناءً على ذلك، استقرت أسعار الذهب عند 4,661.6 دولار للأونصة، مسجلة مكاسب أسبوعية بنسبة 5.2%. وبالتوازي، أنهت المعادن النفيسة الأخرى الأسبوع على ارتفاع، حيث أغلقت الفضة عند 69 دولار للأونصة، مرتفعة بنسبة 6.5%، بينما ارتفع سعر البلاتين بنسبة 7.7% ليغلق عند 1,891.4 دولار للأونصة.

Evolution of Silver Prices (US\$ per ounce)
تطور أسعار الفضة (بالدولار الأمريكي للأونصة)



Gold Prices Rallied as Treasury Buybacks and Geopolitical Risks Support Demand

Cryptocurrencies traded higher on Monday with Bitcoin reaching to above US\$ 64,000, up by 2.4%. Ethereum also ended the trading session higher closing at US\$ 1,905, up by 1.4%. Meanwhile, cryptocurrencies held steady on Tuesday even as the Middle East conflict continues without an apparent end date. Both Bitcoin and Ethereum ended slightly higher remaining in their US\$ 64,000 and US\$ 1,900, respectively. On the other hand, the crypto market staged an impressive recovery on Wednesday after Treasury Secretary Scott Bessent doubled the size of its bond buyback operations, a move that investors viewed as a potential backstop for liquidity in the US\$ 30 trillion-plus Treasury market. Bitcoin ended nearly 7% higher to end at US\$ 69,068 unleashing the biggest wave of short liquidations in records going back to 2021. Ethereum surged by 16% and ended the trading session at US\$ 2,218. Towards the end of the week, cryptocurrencies ended higher on Thursday, with Bitcoin and Ethereum prices jumping higher after President Trump pushed Congress to pass the Clarity Act, legislation that defines whether cryptocurrencies are regulated as securities or commodities.

Furthermore, the decline in long-term Treasury yields also supported the move up in crypto prices. Lower long-term borrowing rates tend to increase demand for riskier assets, including digital currencies, as investors seek out higher yields. Continuing the upward momentum, cryptocurrencies surged on Friday with Bitcoin recording its best weekly performance in more than two years. In fact, Bitcoin closed with a 22% weekly gain, and ended the trading session on Friday higher by 6%. Ethereum also ended the trading session 5.3% higher climbing to US\$ 2,440. Consequently, Bitcoin finished the week higher at US\$ 77,496, up by 23.3%. In parallel, Ethereum finished the week higher at US\$ 2,440, up by 29.9%.

ارتفاع أسعار الذهب بدعم من عمليات إعادة شراء سندات الخزنة والمخاطر الجيوسياسية

ارتفعت العملات المشفرة يوم الاثنين، حيث تجاوزت البيتكوين مستوى 64,000 دولار، مسجلة ارتفاعاً بنسبة 2.4%. كما أنهت الإيثريوم جلسة التداول على ارتفاع، لتغلق عند 1,905 دولار، بزيادة بلغت نسبتها 1.4%. كما حافظت العملات المشفرة على استقرارها يوم الثلاثاء، رغم استمرار الصراع في المنطقة دون وجود موعد واضح لانتهائه. وقد أنهت كل من البيتكوين والإيثريوم تعاملاتهما على ارتفاع طفيف، مع بقاءهما عند مستويات 64,000 دولار و1,900 دولار، على التوالي. من ناحية أخرى، شهد سوق العملات المشفرة تعافياً قوياً يوم الأربعاء، بعد أن ضاعف وزير الخزنة الأمريكي سكوت بيسنت حجم عمليات إعادة شراء سندات الخزنة، وهي خطوة اعتبرها المستثمرون بمثابة دعم محتمل للسيولة في سوق سندات الخزنة الأمريكية، الذي تتجاوز قيمته 30 تريليون دولار. وارتفعت البيتكوين بنحو 7% لتغلق عند 69,068 دولار، مما أدى إلى أكبر موجة من تصفيات مراكز البيع على المكشوف منذ بدء تسجيل البيانات في العام 2021. كما قفزت الإيثريوم بنسبة 16% لتهني جلسة التداول عند 2,218 دولار. ومع اقتراب نهاية الأسبوع، أنهت العملات المشفرة تعاملات يوم الخميس على ارتفاع، حيث قفزت أسعار البيتكوين والإيثريوم بعد أن حث الرئيس الأمريكي دونالد ترامب الكونغرس على إقرار القانون الذي يحدد ما إذا كانت العملات المشفرة ستخضع للتنظيم باعتبارها أوراقاً مالية أم سلعاً.

في المقابل، ساهم تراجع عوائد سندات الخزنة الأمريكية طويلة الأجل في دعم ارتفاع أسعار العملات المشفرة، إذ تميل انخفاضات تكاليف الاقتراض طويلة الأجل إلى زيادة الطلب على الأصول الأكثر مخاطرة، بما في ذلك الأصول الرقمية، مع سعي المستثمرين إلى تحقيق عوائد أعلى. واستمراراً للزخم التصاعدي، ارتفعت العملات المشفرة بقوة يوم الجمعة، حيث سجلت البيتكوين أفضل أداء أسبوعي لها منذ أكثر من عامين. فقد ارتفعت البيتكوين بنسبة 6% خلال جلسة الجمعة، لتسجل مكاسب أسبوعية بلغت 22%. كما أنهت الإيثريوم جلسة التداول يوم الجمعة على ارتفاع بنسبة 5.3%، لتصل إلى 2,440 دولار. وبناءً على ذلك، أنهت البيتكوين الأسبوع عند 77,496 دولار، مسجلة ارتفاعاً أسبوعياً بنسبة 23.3% بالتوازي، أنهت الإيثريوم الأسبوع عند 2,440 دولار، محققة مكاسب أسبوعية بلغت 29.9%.

Evolution of Bitcoin Prices (US\$)
تطور أسعار البيتكوين (بالدولار الأمريكي)



Evolution of Ethereum (US\$)
تطور أسعار الإيثريوم (بالدولار الأمريكي)



Major Global Markets Indicators

أبرز مؤشرات الأسواق العالمية

21 أغسطس — August 2026 | 14 أغسطس — August 2026 | 31 ديسمبر — December 2025 | Weekly Change | YTD Change
التغير الأسبوعي | لتغير منذ بداية العام



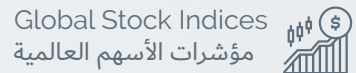
Currencies
العملات

US Dollar Index	98.8	99.7	98.3	-0.9%	0.5%
US\$ per 1 GBP	1.363	1.353	1.35	0.7%	1.2%
US\$ per 1 Euro	1.168	1.157	1.17	0.9%	-0.6%
JP Yen per 1 USD	159.0	158.3	156.7	0.4%	1.5%
Canadian \$ per 1 USD	1.377	1.388	1.37	-0.8%	0.3%



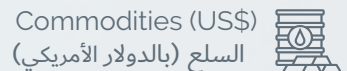
Cryptocurrencies (US\$)
العملات المشفرة (بالدولار الأمريكي)

Bitcoin	77,496	62,855	87,692	23.3%	-11.6%
Ethereum	2,440	1,878	2,979	29.9%	-18.1%
DogeCoin	0.10	0.07	0.12	36.5%	-18.7%
Solana	96.88	75.35	124.72	28.6%	-22.3%



Global Stock Indices
مؤشرات الأسهم العالمية

Dow Jones	53,277	53,732	48,063	-0.8%	10.8%
S&P 500	7,674	7,786	6,846	-1.4%	12.1%
Nasdaq	26,180	26,729	23,242	-2.1%	12.6%
CAC 40	8,484	8,637	8,150	-1.8%	4.1%
FT-SE 100	10,817	10,750	9,931	0.6%	8.9%
Shanghai Composite Index	3,905	3,927	3,969	-0.6%	-1.6%
Nikkei 225	66,016	68,714	50,339	-3.9%	31.1%
MSCI AC Asia Pacific Index	277	278	228	-0.3%	21.7%



Commodities (US\$)
السلع (بالدولار الأمريكي)

Gold ounce	4,661.6	4,432.0	4,341.1	5.2%	7.4%
Silver ounce	69.0	64.8	70.6	6.5%	-2.3%
Platinum ounce	1,891.4	1,756.8	2,044.2	7.7%	-7.5%
Palladium ounce	1,353.5	1,316.5	1,651.4	2.8%	-18.0%
Brent Crude Oil (per barrel)	92.2	88.8	60.9	3.8%	51.6%
WTI Crude Oil (per barrel)	86.6	82.4	57.4	5.1%	50.9%
IFAD Murban Crude Oil Monthly Future (per barrel)	103.5	89.4	61.4	15.7%	68.6%
U.S. Nymex Gas Continuous Contract Prices	2.8	2.7	3.1	1.5%	-12.0%
Dutch TTF Gas Continuous Contract Prices (Euro)	66.5	60.8	28.2	9.3%	136.0%



Interest Rates (%)
أسعار الفائدة (%)

1-month Libor	4.96	4.96	4.96	0.00	0.00
US Prime Rate	6.75	6.75	6.75	0.00	0.00
US Discount Rate	3.75	3.75	3.75	0.00	0.00
US 2-year Treasury Note	4.24	4.18	3.48	0.06	0.76
US 10-year Treasury Note	4.74	4.70	4.17	0.04	0.56
ECB Deposit Ratet	2.25	2.25	2.00	0.00	0.25



Regional Markets Weekly Overview

لمحة أسبوعية عن الأسواق الإقليمية

AFCM Equity Markets Weekly Highlights

أبرز الأحداث الأسبوعية في البورصات الأعضاء

Sunday

16

AUGUST

Major Arab stock markets rose on Sunday despite ongoing regional uncertainty, with peace talks showing no signs of progress and oil tanker traffic through the strategic Strait of Hormuz yet to fully resume.

► Saudi Arabia's benchmark index advanced by 0.9%, led by a 1.5% rise in Al Rajhi Bank stock and by a 1% increase in Saudi Aramco stock, while Tihama stock rose by 7.3%. Similarly, in Qatar, the index added 0.2%, supported by a 1.5% rise in Qatar National Bank stock. Meanwhile, Kuwait's main index ended flat. In contrast, Muscat's main index ended 0.3% higher, with Takaful Oman stock increasing by 5%.

► Outside the Gulf, Egypt's blue-chip index advanced by 1.1%, with Telecom Egypt stock increasing by 3.6%. In contrast, Amman's main index ended 0.1% lower. Iraq's main index ended 0.7% higher, with Mansour Hotel stock increasing by 8.1%.

الأحد

16

أغسطس

أغلقت معظم أسواق الأسهم العربية تداولاتها يوم الأحد على ارتفاع، رغم استمرار حالة عدم اليقين الإقليمية، في ظل عدم إحراز محادثات السلام أي تقدم يُذكر، بينما لم تستأنف حركة ناقلات النفط عبر مضيق هرمز الاستراتيجي نشاطها بالكامل بعد.

◀ ارتفع المؤشر الرئيسي لسوق تداول السعودية بنسبة 0.9%، مدفوعاً بارتفاع سهم مصرف الراجحي بنسبة 1.5% وسهم أرامكو السعودية بنسبة 1%، فيما ارتفع سهم تهامة بنسبة 7.3%. كما ارتفع المؤشر الرئيسي في بورصة قطر بنسبة 0.2%، مدفوعاً بارتفاع سهم بنك قطر الوطني بنسبة 1.5%. في حين أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة الكويت تداولاته دون تغيير يُذكر. في المقابل، ارتفع المؤشر الرئيسي في بورصة مسقط بنسبة 0.3%، مع ارتفاع سهم تكافل عمان بنسبة 5%.

◀ أما خارج منطقة الخليج، فقد ارتفع المؤشر الرئيسي للبورصة المصرية بنسبة 1.1%، مدفوعاً بارتفاع سهم المصرية للاتصالات بنسبة 3.6%. في المقابل، أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة عمان تداولاته منخفضاً بنسبة 0.1%. كما ارتفع المؤشر الرئيسي في سوق العراق للأوراق المالية بنسبة 0.7%، مع ارتفاع سهم فندق المنصور بنسبة 8.1%.

AFCM Equity Markets Weekly Highlights

Monday

17

AUGUST

Most Arab stock markets fell on Monday as stalled U.S.-Iran diplomacy revived fears of a prolonged conflict, while reduced traffic through the Strait of Hormuz added to concerns over energy supplies and trade flows.

► Saudi Arabia's benchmark stock index eased by 0.1%, dragged down by a 0.5% fall in Al Rajhi Bank stock and a 0.8% decline in Saudi Aramco stock. Similarly, in Qatar, the benchmark stock index declined by 1.5%, while Qatar Islamic Bank stock retreated by 2.3%. Meanwhile, Kuwait's main index ended 0.9% lower, with Arkan Al Kuwait Real Estate stock decreasing by 6.2%. However, Muscat's main index ended 0.1% higher, with Oman Fisheries stock increasing by 4.8%. In contrast, in Abu Dhabi, the index gained 0.3%, helped by a 14.9% surge in Abu Dhabi Ports stock, its biggest increase since September 2022. However, Dubai's main share index fell by 0.5%, with Emirates NBD stock decreasing by 1.7%.

► Outside the Gulf, Egypt's blue-chip index declined by 0.8%, while Amman's main index closed 0.2% lower. Iraq's main index ended 0.2% higher, with Ashur International Bank stock increasing by 3.1%. In Casablanca, the main index added 0.1%, while in Tunis, the main index decreased by 1%.

أبرز الأحداث الأسبوعية في البورصات الأعضاء

الاثنين

17

أغسطس

أغلقت معظم أسواق الأسهم العربية تداولاتها يوم الاثنين على تراجع، مع تجدد المخاوف من اندلاع صراع طويل الأمد نتيجة تعثر الجهود الدبلوماسية بين الولايات المتحدة وإيران، في وقت أدى فيه انخفاض حركة الملاحة عبر مضيق هرمز إلى زيادة المخاوف بشأن إمدادات الطاقة وحركة التجارة.

◀ تراجع المؤشر الرئيسي لسوق تداول السعودية بنسبة 0.1%، متأثراً بانخفاض سهم مصرف الراجحي بنسبة 0.5% وسهم أرامكو السعودية بنسبة 0.8%. كما تراجع المؤشر الرئيسي في بورصة قطر بنسبة 1.5%، بينما انخفض سهم مصرف قطر الإسلامي بنسبة 2.3%. في حين أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة الكويت تداولاته منخفضاً بنسبة 0.9%، مع تراجع سهم أركان الكويت العقارية بنسبة 6.2%. في المقابل، أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة مسقط تداولاته مرتفعاً بنسبة 0.1%، مع ارتفاع سهم الأسهم العمانية بنسبة 4.8%. في حين ارتفع المؤشر في سوق أبوظبي للأوراق المالية بنسبة 0.3%، مدعوماً بارتفاع سهم أبوظبي للموانئ بنسبة 14.9%، في أكبر مكاسب للسهم منذ سبتمبر 2022. في المقابل، تراجع المؤشر الرئيسي لسوق دبي المالي بنسبة 0.5%، مع انخفاض سهم بنك الإمارات دبي الوطني بنسبة 1.7%.

◀ أما خارج منطقة الخليج، فقد تراجع المؤشر الرئيسي للبورصة المصرية بنسبة 0.8%، بينما أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة عمان تداولاته منخفضاً بنسبة 0.2%. في المقابل، ارتفع المؤشر الرئيسي في سوق العراق للأوراق المالية بنسبة 0.2%، مع ارتفاع سهم مصرف آشور الدولي بنسبة 3.1%. كما ارتفع المؤشر الرئيسي في بورصة الدار البيضاء بنسبة 0.1%، بينما تراجع المؤشر الرئيسي في بورصة تونس بنسبة 1%.

AFCM Equity Markets Weekly Highlights

Tuesday

18

AUGUST

Major Arab stock markets closed subdued on Tuesday as investors remained cautious after the U.S. ruled out extending a temporary ceasefire agreement.

► Saudi Arabia's benchmark index ended flat, as gains in materials, energy, and healthcare stocks offset declines elsewhere. However, Qatar's benchmark index fell by 0.5%, extending losses for a second consecutive session to close at its lowest level in more than a year. Qatar National Bank stock declined by 0.7%, while Ooredoo stock dropped by 1.5%. In contrast, Kuwait's main index ended 0.1% higher, with Arkan Al Kuwait Real Estate stock increasing by 14.1%. Similarly, Muscat's main index added 0.1%, with Al Maha Petroleum Products Marketing stock increasing by 4.3%. Furthermore, Abu Dhabi's benchmark index rose by 0.2%, extending its winning streak to a fifth consecutive session. Abu Dhabi Islamic Bank stock gained by 1.1%, while Emirates Telecommunications Group stock advanced by 3.9%. Meanwhile, Dubai's benchmark index was little changed, with Emirates Integrated Telecommunications stock falling by 3.1%, while Emirates NBD stock rose by 1.8%.

► Outside the Gulf, Egypt's blue-chip index fell for a second straight session, closing 0.3% lower, as most stocks ended in negative territory. Misr Cement stock dropped by 7.8%, while E-finance stock declined by 1.6%. Meanwhile, Amman's main index ended 0.3% higher, while Iraq's main index ended 0.4% lower. In Casablanca, the main index ended 0.1% higher, with Zellidja stock increasing by 6.3%. In contrast, in Tunis, the main index ended the session 1.6% lower.

أبرز الأحداث الأسبوعية في البورصات الأعضاء

الثلاثاء

18

أغسطس

أغلقت معظم أسواق الأسهم العربية تداولاتها يوم الثلاثاء على انخفاض، في ظل استمرار حذر المستثمرين بعد استبعاد الولايات المتحدة تمديد اتفاق وقف إطلاق النار المؤقت.

◀ تراجع المؤشر الرئيسي لسوق تداول السعودية بنسبة 0.1%، مع انخفاض سبأ أنهى المؤشر الرئيسي لسوق تداول السعودية تداولاته دون تغيير يُذكر، مع تعويض المكاسب المسجلة في أسهم قطاعات المواد والطاقة والرعاية الصحية للتراجعات في القطاعات الأخرى. في المقابل، تراجع المؤشر الرئيسي في بورصة قطر بنسبة 0.5%، مواصلاً خسائره للجلسة الثانية على التوالي، ليغلق عند أدنى مستوى له في أكثر من عام. وانخفض سهم بنك قطر الوطني بنسبة 0.7%، بينما تراجع سهم أوريدو بنسبة 1.5% في المقابل، أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة الكويت تداولاته مرتفعاً بنسبة 0.1%، مع ارتفاع سهم أركان الكويت العقارية بنسبة 14.1%. كما ارتفع المؤشر الرئيسي في بورصة مسقط بنسبة 0.1%، مع ارتفاع سهم المها لتسويق المنتجات النفطية بنسبة 4.3% وارتفع المؤشر الرئيسي في سوق أبوظبي للأوراق المالية بنسبة 0.2%، مواصلاً سلسلة مكاسبه للجلسة الخامسة على التوالي. وارتفع سهم مصرف أبوظبي الإسلامي بنسبة 1.1%، بينما صعد سهم مجموعة الإمارات للاتصالات بنسبة 3.9% في حين سجل المؤشر الرئيسي في سوق دبي المالي تغيراً طفيفاً، مع تراجع سهم الإمارات للاتصالات المتكاملة بنسبة 3.1%، في حين ارتفع سهم بنك الإمارات دبي الوطني بنسبة 1.8%.

◀ أما خارج منطقة الخليج، فقد تراجع مؤشر الأسهم في البورصة المصرية للجلسة الثانية على التوالي، منخفضاً بنسبة 0.3%، مع إغلاق معظم الأسهم في المنطقة السلبية. وتراجع سهم مصر للأسممت بنسبة 7.8%، بينما انخفض سهم إي فاينانس بنسبة 1.6% في المقابل، أنهى المؤشر الرئيسي في عمان تداولاته مرتفعاً بنسبة 0.3%، بينما تراجع المؤشر الرئيسي في سوق العراق للأوراق المالية بنسبة 0.4% في حين أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة الدار البيضاء تداولاته مرتفعاً بنسبة 0.1%، مع ارتفاع سهم زليجة بنسبة 6.3% في المقابل، أنهى المؤشر الرئيسي في تونس الجلسة منخفضاً بنسبة 1.6%.

أنهت أسواق الأسهم العربية الرئيسية تداولاتها على تراجع يوم الأربعاء، في ظل تصاعد حالة عدم اليقين الإقليمي عقب ورود تقارير عن تهديد أمني، بينما اتسم أداء بقية أسواق الخليج بالهدوء، مع استمرار المستثمرين في متابعة التطورات المرتبطة بالجهود الرامية إلى تهدئة التوترات الإقليمية عن كثب.

▲ ارتفع المؤشر الرئيسي لسوق تداول السعودية بنسبة 0.2%، مدعوماً بارتفاع سهم الشركة الوطنية السعودية للنقل البحري بنسبة 2.4%، وسهم شركة سيرا القابضة بنسبة 4.2%. في حين واصل المؤشر الرئيسي في بورصة قطر خسائره للجلسة الثالثة على التوالي، متراجعاً بنسبة 0.8% إلى 9,773 نقطة، وهو أدنى مستوى له في أكثر من عام. وانخفض سهم بنك قطر الوطني بنسبة 1.8%، بينما تراجع سهم شركة قطر للوقود بنسبة 3.9%. في المقابل، أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة الكويت تداولاته مرتفعاً بنسبة 0.5%، مع ارتفاع سهم ديجتس بنسبة 9.9%. في المقابل، أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة مسقط تداولاته دون تغيير يُذكر. في المقابل، تراجع المؤشر الرئيسي في سوق أبوظبي للأوراق المالية بنسبة 0.9%، مع انخفاض سهم بنك أبوظبي الأول بنسبة 2.8%، بينما تراجع سهم أدنوك للغاز بنسبة 0.9%. كما تراجع المؤشر الرئيسي في سوق دبي المالي بنسبة 0.3%، مع انخفاض سهم بنك الإمارات دبي الوطني بنسبة 3%، بينما تراجع سهم سينيس بنسبة 1.6%.

▶ أما خارج منطقة الخليج، فقد تراجع مؤشر الأسهم في البورصة المصرية للجلسة الثالثة على التوالي، منخفضاً بنسبة 1.4%، مع إغلاق معظم الأسهم في المنطقة السلبية. وتراجع سهم البنك التجاري الدولي بنسبة 1.8%، بينما انخفض سهم المصرية للاتصالات بنسبة 2.9%. وأنهى المؤشر الرئيسي في بورصة عمان تداولاته مرتفعاً بنسبة 0.3%، في حين ارتفع المؤشر الرئيسي في سوق العراق للأوراق المالية بنسبة 0.1%. كما أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة الدار البيضاء تداولاته مرتفعاً بنسبة 0.7%، مع ارتفاع سهم رباب بنسبة 6%. وارتفع المؤشر الرئيسي في بورصة تونس بنسبة 2%.

Major Arab stock markets ended lower on Wednesday amid heightened regional uncertainty following reports of a security threat, while other exchanges remained subdued as investors continued to closely monitor developments surrounding efforts to de-escalate regional tensions.

► Saudi Arabia's benchmark index edged up by 0.2%, supported by a 2.4% rise in National Shipping Company of Saudi Arabia stock and a 4.2% gain in Seera Holding stock. Meanwhile, Qatar's benchmark index extended losses for a third consecutive session, falling by 0.8% to 9,773 points, its lowest level in more than a year. Qatar National Bank stock fell by 1.8%, while Qatar Fuel stock declined by 3.9%. However, Kuwait's main index ended 0.5% higher, with Digitus stock increasing by 9.9%. Meanwhile, the Omani benchmark index ended flat. In contrast, Abu Dhabi's benchmark index fell by 0.9%, with First Abu Dhabi Bank stock decreasing by 2.8%, while ADNOC Gas stock declined by 0.9%. Dubai's benchmark index slipped by 0.3%, with Emirates NBD stock dropping by 3%, while Spinneys stock fell by 1.6%.

► Outside the Gulf, Egypt's blue-chip index fell for a third straight session, closing 1.4% lower, as most shares ended in negative territory. Commercial International Bank stock lost 1.8%, while Telecom Egypt stock declined by 2.9%. Amman's main index ended 0.3% higher, while Iraq's main index ended 0.1% higher. In Casablanca, the main index ended 0.7% higher, with Rebab stock adding 6%. Similarly, in Tunis, the main index ended 2% higher.

AFCM Equity Markets Weekly Highlights

Thursday

20
AUGUST

Major Arab stock markets ended mixed on Thursday as uncertainty over U.S.-Iran peace talks kept investors cautious, although firmer oil prices provided some support.

► Saudi Arabia's benchmark index closed 0.3% higher, with Saudi Arabian Mining Company stock gaining by 2%, while National Shipping Company of Saudi Arabia stock rose by 3.2%. However, Qatar's benchmark index fell by 0.9%, extending losses for a fourth consecutive session to its lowest level in more than two years. Qatar Islamic Bank stock lost 1.9%, while Industries Qatar stock declined by 1.4%. Meanwhile, Kuwait's main index ended flat. Muscat's main index ended 0.3% lower, with Salalah Mills stock decreasing by 10%. Abu Dhabi's benchmark index added 0.7%, with most sectors ending higher. International Holding Company stock gained by 1.9%, while Aldar Properties stock rose by 0.4%. Dubai's benchmark index ended marginally lower, as gains in materials, financials, and real estate stocks were offset by losses in other sectors. Salik stock declined by 1.1%, while Dubai Islamic Bank stock gained by 0.9%.

► Outside the Gulf, Egypt's blue-chip index index snapped a three-session losing streak to close 0.4% higher, with most shares ending in positive territory. E-Finance stock added 1.3%, while Commercial International Bank stock rose by 0.7%. In contrast, Amman's main index ended 0.1% lower. Iraq's main index ended 1.5% lower, with Rehab Karbala stock decreasing by 11.1%. In Tunis, the main index ended 0.2% higher.

أبرز الأحداث الأسبوعية في البورصات الأعضاء

الخميس

20
أغسطس

أنهت الأسواق الرئيسية للأسهم العربية تداولات يوم الخميس على أداء متباين، في ظل استمرار حالة عدم اليقين بشأن محادثات السلام بين الولايات المتحدة وإيران، ما دفع المستثمرين إلى توخي الحذر، رغم أن ارتفاع أسعار النفط قدم بعض الدعم للأسواق.

◀ أنهى المؤشر الرئيسي لسوق تداول السعودية تداولاته مرتفعاً بنسبة 0.3%، مع ارتفاع سهم شركة التعدين العربية السعودية بنسبة 2%، بينما صعد سهم الشركة الوطنية السعودية للنقل البحري بنسبة 3.2%. في المقابل، تراجع المؤشر الرئيسي في بورصة قطر بنسبة 0.9%، مواصلاً خسائره للجلسة الرابعة على التوالي، ليصل إلى أدنى مستوى له في أكثر من عامين. وانخفض سهم مصرف قطر الإسلامي بنسبة 1.9%، بينما تراجع سهم صناعات قطر بنسبة 1.4% في حين أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة الكويت تداولاته دون تغيير يُذكر. كما تراجع المؤشر الرئيسي في بورصة مسقط بنسبة 0.3%، مع انخفاض سهم مطاحن صلالة بنسبة 10%. في المقابل، ارتفع المؤشر الرئيسي في سوق أبوظبي للأوراق المالية بنسبة 0.7%، مع تسجيل معظم القطاعات مكاسب. وارتفع سهم الشركة العالمية القابضة بنسبة 1.9%، بينما ارتفع سهم الدار العقارية بنسبة 0.4%. أما المؤشر الرئيسي في سوق دبي المالي، فقد أنهى تداولاته على تراجع طفيف، إذ قابلت المكاسب المسجلة في أسهم قطاعات المواد والقطاع المالي والعقارات خسائر في قطاعات أخرى. وتراجع سهم سالك بنسبة 1.1%، بينما ارتفع سهم بنك دبي الإسلامي بنسبة 0.9%.

◀ أما خارج منطقة الخليج، فقد أنهى مؤشر الأسهم في البورصة المصرية سلسلة خسائر استمرت لثلاث جلسات، مرتفعاً بنسبة 0.4%، مع إغلاق معظم الأسهم في المنطقة الإيجابية. وارتفع سهم إي فاينانس بنسبة 1.3%، بينما ارتفع سهم البنك التجاري الدولي بنسبة 0.7%. في المقابل، أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة عمان تداولاته منخفضاً بنسبة 0.1%. كما تراجع المؤشر الرئيسي في سوق العراق للأوراق بنسبة 1.5%، مع انخفاض سهم رجا كربلاء بنسبة 11.1%. وفي بورصة تونس، أنهى المؤشر الرئيسي تداولاته مرتفعاً بنسبة 0.2%.

AFCM Equity Markets Weekly Indicators

المؤشرات الأسبوعية للبورصات الأعضاء في اتحاد أسواق المال العربية

		Main Index المؤشر العام		Trading Value (000s) قيمة التداول (بالآلاف الدولارات)		Trading Volume (000s) حجم التداول (بآلاف)		Number of Transactions عدد الصفقات	
Exchanges البورصات		Index المؤشر							
		% Weekly Change التغير الأسبوعي %		% Weekly Change التغير الأسبوعي %		% Weekly Change التغير الأسبوعي %		% Weekly Change التغير الأسبوعي %	
		20 August 20	26 August 20	16 - 20 August 20	26 August 20	16 - 20 August 20	26 August 20	16 - 20 August 20	26 August 20
Abu Dhabi Securities Exchange* سوق أبو ظبي للأوراق المالية		FADX15 فاداكس 15		10,598.3		-0.6%		1,451,553	
Amman Stock Exchange بورصة عمان		ASEGI مؤشر عمان العام		3,997.2		0.1%		66,115	
Bahrain Bourse بورصة البحرين		BHBX مؤشر البحرين العام		1,943.9		-0.5%		9,366	
Beirut Stock Exchange* بورصة بيروت		Audi Price Index مؤشر بنك عودة		157.6		1.7%		2,516	
Casablanca Stock Exchange* بورصة الدار البيضاء		MASI مؤشر مازي		18,992.4		0.9%		54,903	
Damascus Stock Exchange سوق دمشق للأوراق المالية		DWX مؤشر الأسهم المثقلة بالقيمة السوقية		145,545.5		-0.8%		6,066	
Dubai Financial Market* سوق دبي المالي		DFMGI مؤشر سوق دبي المالي		5,856.6		-0.5%		782,292	
The Egyptian Exchange البورصة المصرية		EGX30 مؤشر البورصة المصرية 30		54,737.1		-0.9%		12,022,615	
Iraq Stock Exchange سوق العراق للأوراق المالية		ISX60 المؤشر العام لسوق العراق 60		1,017.6		-0.9%		3,084	
Boursa Kuwait بورصة الكويت		BK مؤشر السوق العام		8,818.3		-0.2%		1,538,898	
Muscat Stock Exchange بورصة مسقط		MSX30 مؤشر بورصة مسقط 30		7,522.9		0.2%		654,975	
Palestine Exchange بورصة فلسطين		Alquds مؤشر القدس		673.5		0.2%		3,888	
Qatar Stock Exchange بورصة قطر		QE Index المؤشر العام		9,682.6		-3.4%		475,852	
Saudi Exchange تداول السعودية		TASI مؤشر السوق الرئيسية		10,954.5		1.2%		5,719,947	
Tunis Stock Exchange* بورصة تونس		Tunindex مؤشر البورصة الرئيسية		19,679.0		-0.1%		19,925	
Total AFCM Members إجمالي البورصات الأعضاء		S&P Pan Arab Composite		1,014.2		0.3%		22,811,995	
								8.0%	
								4,312,590	
								-6.8%	

*The week from August 17 till August 21

*الأسبوع الممتد من 17 أغسطس لغاية 21 أغسطس

AFCM Arab Stock Exchanges Market Capitalization القيمة السوقية للبورصات الأعضاء في اتحاد أسواق المال العربية



Abu Dhabi Securities Exchange*

سوق أبو ظبي للأوراق المالية

Amman Stock Exchange

بورصة عمان

Bahrain Bourse

بورصة البحرين

Beirut Stock Exchange*

بورصة بيروت

Casablanca Stock Exchange*

بورصة الدار البيضاء

Damascus Stock Exchange

سوق دمشق للأوراق المالية

Dubai Financial Market*

سوق دبي المالي

The Egyptian Exchange

البورصة المصرية

Iraq Stock Exchange

سوق العراق للأوراق المالية

Bursa Kuwait

بورصة الكويت

Muscat Stock Exchange

بورصة مسقط

Palestine Exchange

بورصة فلسطين

Qatar Stock Exchange

بورصة قطر

Saudi Exchange

تداول السعودية

Tunis Stock Exchange*

بورصة تونس

Total AFCM Members

إجمالي البورصات الأعضاء



Market Cap. (US\$ million)

القيمة السوقية (بملايين الدولارات)

% Weekly Change

% التغير الأسبوعي

20

August
أغسطس

20
26

795,124 0.0%

41,062 1.0%

20,040 -0.5%

18,189 2.0%

121,112 2.0%

2,096 -0.9%

265,612 -0.6%

79,392 -0.4%

21,462 -1.0%

172,041 0.0%

99,559 0.4%

5,183 0.1%

159,790 -3.3%

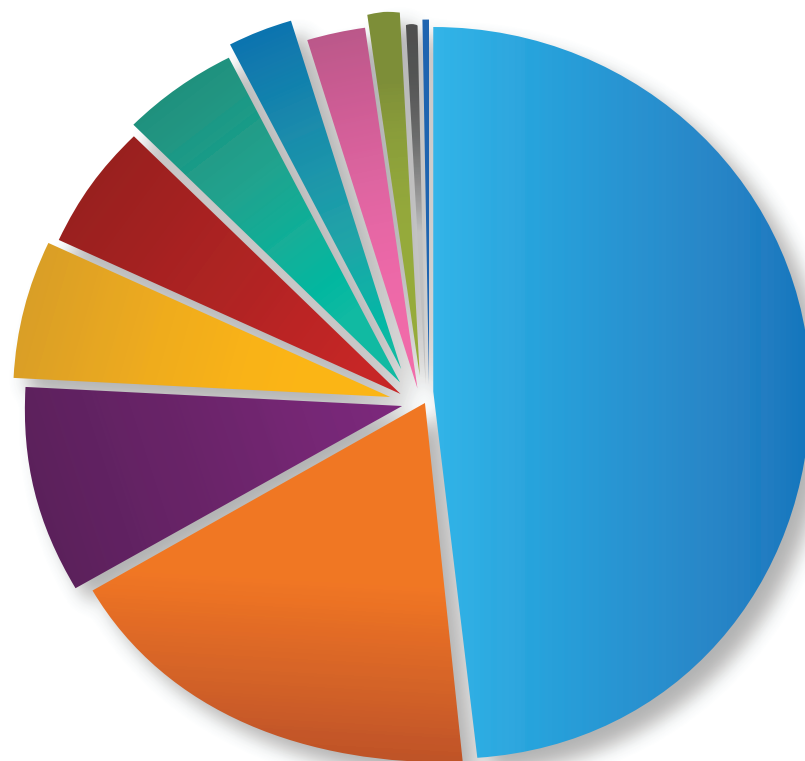
2,550,995 0.3%

16,616 1.1%

4,368,273 0.1%

*As at End August 21
حتى نهاية 21 أغسطس *

Breakdown of Market Capitalization by Economic Sector (As at end-week 33) توزيع القيمة السوقية بحسب القطاع الاقتصادي (حتى نهاية الأسبوع 33)



Energy, 43.7%

Financials, 21.6%

Consumer Non-Cyclicals, 7.2%

Basic Materials, 6.6%

Technology, 5.7%

Utilities, 4.7%

Real Estate, 4.2%

Industrials, 3.4%

Healthcare, 1.6%

Consumer Cyclical, 1.0%

Academic & Educational Services, 0.3%

Top-Performing Listed Companies by Exchange During the Week 33

الشركات المدرجة الأفضل أداءً بحسب البورصة خلال الأسبوع 33



Exchange البورصة

Abu Dhabi Securities Exchange

سوق أبو ظبي للأوراق المالية

Amman Stock Exchange

بورصة عمان

Bahrain Bourse

بورصة البحرين

Casablanca Stock Exchange

بورصة الدار البيضاء

Damascus Securities Exchange

سوق دمشق للأوراق المالية

Dubai Financial Market

سوق دبي المالي

The Egyptian Exchange

البورصة المصرية

Iraq Securities Exchange

سوق العراق للأوراق المالية

Boursa Kuwait

بورصة الكويت

Muscat Stock Exchange

بورصة مسقط

Palestine Exchange

بورصة فلسطين

Qatar Stock Exchange

بورصة قطر

Saudi Exchange

تداول السعودية

Tunis Stock Exchange

بورصة تونس



Listed Company الشركة المدرجة

EMSTEEL Building Materials

امستيل لمواد البناء

Assas for Concrete Products

أساس للصناعات الخرسانية

United Gulf Investment Corporation

الشركة الخليجية المتحدة للاستثمار

Fenie Brossette

فيني بروسيت

Al Ahliyah for Transport

الأهلية للنقل

Islamic Arab Insurance

الإسلامية العربية للتأمين

Trans Oceans Tours

عبر المحيطات للسياحة

Al Khazer

الغازر

IFA Hotels and Resorts

إيفا للفنادق والمنتجعات

Oman Fisheries

الاسماك العمانية

Bank of Palestine

بنك فلسطين

Lesha Bank

بنك لشا

AFG International

إيه إف جي إنترناشيونال

L'Accumulateur Tunisien Assad

البطارية التونسية أسد



Sector القطاع

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Financial Services

خدمات مالية

Consumer Services

خدمات استهلاكية

Transportations

مواصلات

Insurance

تأمين

Tourism

تأمين

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Tourism

تأمين

Food & Beverages

مأكولات ومشروبات

Banks

مصارف

Banks

مصارف

Consumer Services

خدمات استهلاكية

Consumer Services

خدمات استهلاكية



Volume Weighted Return المردود المثلثل بأحجام التداول

7.7%

6.4%

6.0%

2.7%

1.3%

6.8%

14.7%

9.3%

8.4%

6.5%

1.6%

2.2%

6.1%

19.5%

Least-Performing Listed Companies by Exchange During the Week 33

الشركات المدرجة الأقل أداءً بحسب البورصة خلال الأسبوع 33

Exchange البورصة	Listed Company الشركة المدرجة	Sector القطاع	Volume Weighted Return المردود المثلث بأحجام التداول
Abu Dhabi Securities Exchange سوق أبو ظبي للأوراق المالية	Alpha Data ألفا داتا	Technology تكنولوجيا	-1.6%
Amman Stock Exchange بورصة عمّان	Rumm Financial Brokerage رم للوساطة المالية	Financial Services خدمات مالية	-3.2%
Casablanca Stock Exchange بورصة الدار البيضاء	GFH Bank بنك جي اف اتش	Banks مصارف	-1.2%
Bahrain Bourse بورصة البحرين	Cartier Saada كارتي سعادة	Food & Beverages مأكولات ومشروبات	-2.8%
Damascus Securities Exchange سوق دمشق للأوراق المالية	Bank of Jordan Syria بنك الأردن - سورية	Banks مصارف	-2.0%
Dubai Financial Market سوق دبي المالي	BHM Capital بي اتش ام كابيتال	Financial Services خدمات مالية	-2.3%
The Egyptian Exchange البورصة المصرية	El-Saeed Contracting & Real Estate Investment الصعيد العامة للمقاولات والاستثمار العقاري	Contracting & Construction Engineering مقاولات وإنشاءات هندسية	-4.5%
Iraq Securities Exchange سوق العراق للأوراق المالية	National Household Furniture Industry الوطنية لصناعات للأثاث المنزلي	Industrial صناعي	-4.4%
Boursa Kuwait بورصة الكويت	Tijara & Real Estate Investment التجارة والاستثمار العقاري	Real Estate عقارات	-9.6%
Muscat Stock Exchange بورصة مسقط	Oman Chromite الكروم العمانية	Mining تعدين	-4.5%
Palestine Exchange بورصة فلسطين	Palestinian for Distribution & Logistics Services الفلسطينية للتوزيع والخدمات اللوجستية	Logistics Services خدمات لوجستية	-4.3%
Qatar Stock Exchange بورصة قطر	Damaan Islamic Insurance الضمان للتأمين الإسلامي	Insurance نأمين	-3.8%
Saudi Exchange تداول السعودية	Al-Fakhera Men Tailoring الفاخرة للخياطة الرجالية	Consumer Services خدمات استهلاكية	-6.7%
Tunis Stock Exchange بورصة تونس	Tunisair الخطوط التونسية	Transportations مواصلات	-3.3%

Top 20 Regional Listed Companies by Volume Weighted Return During the Week 33

ترتيب أول 20 شركة مدرجة في المنطقة من حيث المردود المثلث بأحجام التداول خلال الأسبوع 33



Listed Company الشركة المدرجة

L'Accumulateur Tunisien Assad

البطارية التونسية أسد

Trans Oceans Tours

عبر المحيطات للسياحة

Cairo National for Investment and Securities

القاهرة الوطنية للاستثمار والأوراق المالية

Lotus for Agricultural Investments and Development

لوتس للتنمية والاستثمار الزراعي

Cairo for Educational Affairs

القاهرة للخدمات التعليمية

Golden Textiles and Clothes Wool

جولدن تكس للأصواف

Arab Moltaka Investments

الملتقى العربي للاستثمارات

Naeem Holding for Investments

النعيم القابضة للاستثمارات

Al Khazer

الخازر

Industrial and Engineering Enterprises

المشروعات الصناعية والهندسية

Alexandria New Medical Center

المركز الطبي الجديد - الإسكندرية

Kafr El Zayat Pesticides and Chemicals

كفر الزيات للمبيدات والكيماويات

Copper for Commercial Investment & Real Estate Development

كوبر للاستثمار التجاري والتطوير العقاري

IFA Hotels and Resorts

إيفا للفنادق والمنتجعات

EMSTEEL Building Materials

امستيل لمواد البناء

North Cairo Flour Mills

مطاحن ومخابز شمال القاهرة

Alexandria Spinning & Weaving

الإسكندرية للغزل و النسيج

El Arabia for Land Reclamation

العربية لاستصلاح الاراضي

Islamic Arab Insurance

الإسلامية العربية للتأمين

Wadi Kom Ombo for Land Reclamation

وادي كوم امبو لاستصلاح الاراضي



Exchange البورصة

TSE

بورصة تونس

EGX

البورصة المصرية

EGX

البورصة المصرية

EGX

البورصة المصرية

EGX

البورصة المصرية

EGX

البورصة المصرية

EGX

البورصة المصرية

EGX

البورصة المصرية

ISX

سوق العراق للأوراق المالية

EGX

البورصة المصرية

EGX

البورصة المصرية

EGX

البورصة المصرية

EGX

البورصة المصرية

BK

بورصة الكويت

ADX

سوق أبو ظبي للأوراق المالية

EGX

البورصة المصرية

EGX

البورصة المصرية

EGX

البورصة المصرية

DFM

سوق دبي المالي

EGX

البورصة المصرية



Sector القطاع

Consumer Services

خدمات استهلاكية

Tourism

سياحة

Financial Services

خدمات مالية

Agriculture

زراعة

Education

تعليم

Consumer Services

خدمات استهلاكية

Financial Services

خدمات مالية

Financial Services

خدمات مالية

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Health Care

رعاية صحية

Chemical Industries

صناعات كيماوية

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Tourism

سياحة

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Food & Beverages

مأكولات ومشروبات

Consumer Services

خدمات استهلاكية

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Insurance

تأمين

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية



Volume Weighted Return المردود المثلث بأحجام التداول

19.5%

14.7%

13.8%

11.6%

10.7%

9.6%

9.5%

9.4%

9.3%

9.2%

9.1%

8.8%

8.7%

8.4%

7.7%

7.6%

7.1%

7.0%

6.8%

6.8%



AFCM
ARAB FEDERATION OF
CAPITAL MARKETS



+961 5 951 663
+961 5 951 664



Contact us تواصل معنا
info@arab-exchanges.org



Statistics & Reports الإحصاءات والتقارير

fadi.kanso@arab-exchanges.org
joe.hachem@arab-exchanges.org



Saeed Frayha St, Hazmieh Square Blg,
4th Fl. Hazmieh, Lebanon

شارع سعيد فريحة، مبنى حازمية
سكوير، الطابق الرابع - الحازمية، لبنان



arab-exchanges.org